



## *Quelle science pour le 21<sup>ème</sup> siècle ? Des chercheurs français et russes dialoguent*

Cycle de tables rondes organisé par le Service pour la science, la technologie et l'espace de l'Ambassade de France en Russie en partenariat avec *universcience*, la fondation *Dynasty* et l'agence d'information *RIA Novosti*

### **ÉTHIQUE MÉDICALE ET BIOÉTHIQUE : LA MÉDECINE ET LA BIOLOGIE ENTRE SCIENCE ET CONSCIENCE**

**22 avril 2010 à 18 h 30**

16h30 à l'heure de Paris

**Au Centre international de presse de l'agence RIA Novosti**  
4, Boulevard Zoubovskiy, MOSCOU (Métro : Park Koultoury)

Modérateur : Lyubov Strelnikova, journaliste scientifique

Entrée sur inscription préalable par téléphone : + 7 (495) 937 15 08 /09

Traduction simultanée français - russe

Transmission en direct par internet sur les sites :

[www.russia-france2010.ru](http://www.russia-france2010.ru)

[www.rian.ru](http://www.rian.ru)

[www.clementy.ru](http://www.clementy.ru)

[www.france-russie2010.fr](http://www.france-russie2010.fr)

[www.fr.rian.ru](http://www.fr.rian.ru)

[www.universcience.fr](http://www.universcience.fr)



**universcience**



**RIANOVOSTI**



# ETHIQUE MEDICALE ET BIOETHIQUE : LA MEDECINE ET LA BIOLOGIE ENTRE SCIENCE ET CONSCIENCE

22 avril 2010 à 18 h 30 (16h30 à l'heure de Paris)

*Don d'organes, assistance médicale à la procréation, manipulations génétiques, clonage humain, utilisation des embryons, thérapies géniques, cellules-souches... la liste est longue des développements scientifiques et techniques qui étendent toujours plus loin les capacités d'intervention de l'homme sur le vivant.*

*Mais tout ce qui est médicalement possible est-il moralement acceptable ? Les progrès de la biologie et de la médecine font émerger de nouvelles dérives : eugénisme, discriminations génétiques, offre de services de "mères porteuses", trafics d'organes, cliniques spécialisées dans l'euthanasie... Au nom des droits individuels et de l'autonomie de la personne, faut-il tout permettre ? La société doit-elle poser des limites aux applications des sciences du vivant ?*

*Les conflits qui naissent entre les progrès de la science et les impératifs de la conscience concernent des situations auxquelles, un jour ou l'autre, chaque individu peut être confronté. Ils interpellent médecins, biologistes, généticiens, mais aussi juristes, philosophes, théologiens... Le contexte national influence également le débat sur la bioéthique et ses conséquences sur la législation. La comparaison des approches propres à chaque pays guidera les échanges entre experts russes et français réunis à l'occasion de cette table ronde.*

**Avec la participation de Boris Ioudine, Didier Sicard, Alexandre Tchoutchaline et Jacques Testart**

**Boris IOUDINE** est membre-correspondant de l'Académie des sciences de Russie, docteur en philosophie et professeur. Il est chef du département à l'Institut de philosophie de l'Académie des sciences de Russie. Rédacteur en chef de la revue scientifique *L'Homme*, il représente la Russie au Comité directeur pour la bioéthique du Conseil de l'Europe. Il est adjoint du président du Comité russe sur la bioéthique auprès de la Commission nationale pour l'UNESCO. Auteur de plus de 400 publications, il dirige le Centre de recherche sur la bioéthique de l'Institut de recherche fondamentale et appliquée à université des sciences humaines de Moscou.

**Didier SICARD** est professeur émérite de médecine à l'université Paris-Descartes et a exercé comme chef de service de médecine interne à l'hôpital Cochin à Paris. Il a présidé de 1999 à 2008 le Comité consultatif national d'éthique pour les sciences de la vie et de la santé. Il est spécialiste des questions d'éthique médicale, celles que pose notamment l'essor des technologies de la procréation. Il plaide pour que les médecins reçoivent une véritable formation aux questions d'éthique. Auteur de nombreux ouvrages, son dernier livre a pour titre *L'éthique médicale et la bioéthique* (2009).

**Alexandre TCHOUTCHALINE** est l'un des pères fondateurs de la pneumologie en Russie. Membre de l'Académie de médecine de Russie, il dirige l'Institut de recherche en pneumologie depuis son ouverture en 1990. En 2006, la première transplantation des deux poumons en Russie a été réalisée sous sa direction. Expert auprès de l'Organisation mondiale de la santé, il est l'auteur de nombreux ouvrages et manuels scientifiques, ainsi que de nombreux articles publiés dans des revues étrangères. Il a été en 2003 le premier lauréat russe du prix international « Hippocrate d'or ».

**Jacques TESTART** est directeur de recherche honoraire à l'Institut national de la santé et de la recherche médicale. Agronome et biologiste de formation, il s'est consacré aux problèmes de procréation naturelle et artificielle chez l'animal et l'homme. Il est le père scientifique du premier bébé éprouvette français né en 1982. Chercheur engagé et citoyen vigilant, il met en garde contre les développements effrénés de la science et de la technique. Il est l'auteur de très nombreux articles scientifiques et de plusieurs ouvrages de réflexion dont *L'auf transparent* (1986), *Des hommes probables* (1999) et *Le vélo, le mur et le citoyen. Que reste-t-il de la science ?* (2006).